



I Foro de Periodistas EU-LAC:  
'¿Por qué América Latina y el Caribe deberían ser de relevancia  
para la Unión Europea y viceversa?  
Construyendo una narrativa birregional más allá de los tópicos'

Escuela de Ciencias de la Comunicación Colectiva  
Universidad de Costa Rica  
San José, Costa Rica  
21 y 22 de enero, 2020

- Informe -

## 1. Antecedentes

El mandato de la Fundación EU-LAC es trabajar en estrecha colaboración con sus 62 miembros para promover la asociación y el diálogo birregional, en particular mediante la participación de la sociedad civil en todas sus formas organizadas. Una parte esencial de este mandato es fomentar los debates sobre temas que ocupan un lugar destacado en la agenda de la asociación estratégica entre la Unión Europea (UE) y América Latina y el Caribe (ALC) y fomentar las aportaciones a los procesos intergubernamentales de los diferentes sectores.

En este contexto la Fundación organizó el I Foro EU-LAC de periodistas bajo el título "¿Por qué América Latina y el Caribe deberían ser de relevancia para la Unión Europea y viceversa? Construyendo una narrativa birregional más allá de los tópicos". El Foro, financiado con recursos proporcionados a la Fundación por la Unión Europea y el Ministerio Federal de Relaciones Exteriores de Alemania, contó además con el apoyo del proyecto EUPOP de la Unión Europea, de la ZEIT-Stiftung y de la Deutsche Welle, y con la cooperación del Real Instituto Elcano y de la Asociación de Periodistas Europeos. El Foro adoptó la forma de una sesión de debate de dos días de duración en la que participaron periodistas, expertos de los medios de comunicación y académicos provenientes de países de ambas regiones.

## Descripción

El Foro de Periodistas se articuló en dos grupos de trabajo. El primero estuvo animado por Juan de Oñate de la Asociación de Periodistas Europeos y se realizó en español. El segundo, por Miguel Ángel Aguilar, también de la Asociación de Periodistas Europeos. Carlos Malamud, del Real Instituto Elcano, fue animador en los dos grupos de trabajo, rotando entre las distintas sesiones. Cada grupo estuvo conformado por alrededor de 20 participantes, provenientes de medios de comunicación tanto públicos como privados, medios escritos, radio y televisión.

Los grupos de trabajo se desarrollaron en forma de *brainstorming* -sin presentaciones formales ni presentación de declaraciones escritas-. Así, los participantes procuraron responder a las preguntas orientativas articuladas en torno a los objetivos del Foro. Los animadores estuvieron a cargo de guiar el debate y plantear conclusiones y recomendaciones durante las sesiones plenarios.

## Objetivos

Este I Foro tuvo como objetivos:

- Proporcionar una plataforma informal de debate entre periodistas, sobre las relaciones EU-LAC;
- Contribuir a fomentar la confianza y la comprensión mutua entre periodistas y expertos de medios de comunicación que trabajan sobre las relaciones birregionales o la realidad de la otra región, alimentando sus intercambios con nuevas perspectivas;
- Abordar el contenido de la relación birregional desde una perspectiva de medios, e;
- Identificar qué actividades de cooperación entre profesionales de medios EU-LAC podrían desarrollarse o reforzarse en el marco de la asociación birregional.

## Participantes

Conjuntamente con los entes asociados y especialmente el programa EUPOP, se seleccionaron e invitaron a un total de 40 participantes, en su gran mayoría periodistas, provenientes de 25 países de la Unión Europea y América Latina y el Caribe. Este I Foro, contó con la presencia activa de 21 periodistas y participantes asociados a medios e instituciones de América Latina y el Caribe y 19 afiliados de la Unión Europea (ver lista de participantes anexa). Cabe resaltar que entre los invitados a participar se mantuvo un balance generacional, de género y en términos de diversidad de medios, entre ellos revistas especializadas, radio, televisión, periódicos y medios digitales. Asimismo, expertos del ámbito académico y de programas pertinentes hicieron parte de la actividad. Las dos Copresidencias del Consejo Directivo de la Fundación EU-LAC y el país anfitrión estuvieron representados en los espacios inaugurales y de cierre.

## 2. Desarrollo del Seminario

*El discurso principal estuvo a cargo de Josette Altmann, Secretaria General de la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO)*

Josette Altmann presentó sus ideas sobre tres líneas fundamentales de análisis. La primera tiene que ver con la relación birregional entre América Latina y el Caribe y la Unión Europea. La segunda, guarda relación con los puntos comunes que unen a las dos regiones. Y la tercera, el desafío que enfrentan ambas regiones ante un mundo cambiante y de grandes incertidumbres.

En ambos lados del Atlántico, cambios tanto sociales como políticos han tenido lugar en las últimas décadas. América Latina y el Caribe pasó en pocos años de ser un escenario de conflictos armados y dictaduras a ser una región relativamente estable. En los últimos dos años, el Banco Mundial ha identificado un crecimiento económico global, sin embargo se cuestiona hasta cuándo podrá sostenerse. A pesar de este crecimiento generalizado, existe una gran diferencia entre la manera en que las élites económicas y políticas interpretan estos números y la experiencia de cómo las

personas los están viviendo, sobre todo, las clases medias y más vulnerables. Continúa la paradoja de más crecimiento económico con más desigualdad. La distribución sigue generando grandes desigualdades. Entonces, continúa la conferencista, ¿se puede hablar de un crecimiento equitativo?, ¿está generando este crecimiento las mismas oportunidades para todos? Estas desigualdades están movilizandop protestas y haciendo crecer los conflictos sociales en toda América Latina y el Caribe. Existe un enojo ciudadano que está encontrando en las calles y en las urnas una manera de expresarse. Esta situación, aunque de una manera muy distinta, también la está viviendo Europa, en la que a través del ejercicio democrático del voto, la ciudadanía está eligiendo líderes que representan el *anti-status quo* sin tener en cuenta otro tipo de consideraciones. Esta tendencia ha visto crecer las derechas radicales en ambos lados del Atlántico, así como el surgimiento de líderes políticos que se promueven como *anti-status quo* y se oponen al multilateralismo.

Europa, América Latina y el Caribe continúan siendo aliados estratégicos en el ámbito internacional en temas trascendentes, en particular en la defensa de los derechos humanos y la diversidad y en las acciones para enfrentar los efectos del cambio climático. Sin embargo, cabe señalar que cuando hablamos de la Unión Europea tenemos claro que, a pesar de sus ocasionales tropiezos y múltiples desafíos, sigue siendo el referente de Europa. Caso contrario sucede en América Latina y el Caribe, que a pesar del mecanismo de CELAC, no representa aún una unión compacta entre todos los estados latinoamericanos y caribeños. En este contexto, un desafío que tiene Europa es el de poder mantener un diálogo con un conjunto caracterizado por su heterogeneidad, su diversidad y por no haber alcanzado aún un alto nivel de integración.

Por otra parte, si bien es importante el trabajo en materia de la relación entre ambas regiones, hay que priorizar los desafíos propios e individuales de cada una, que en ocasiones pueden llegar a ser limitantes para avanzar en el fortalecimiento de la asociación birregional. Sin embargo, aquí hay que empezar señalando que a América Latina y el Caribe, le es conveniente que exista una Europa unida y fuerte, siendo así esta no solo un catalizador de estabilidad política, sino también un impulsor del desarrollo económico y social.

Algunos de los interrogantes que surgen a partir de este contexto son: ¿Cuál va a ser la nueva política de la Unión Europea hacia América Latina y el Caribe, en este momento de cambio en el interior de la Unión Europea? ¿Cómo va a mirar América Latina y el Caribe su relación con Europa y cuáles son los puntos de convergencia con la UE? Se puede afirmar de antemano que, si se unen estas dos regiones, se debe en parte a que estas son socios naturales por la similitud de los ideales y los valores, pero si por el contrario decidieran tomar caminos separados, se le dejaría abierto el espacio a otros actores con cosmovisiones más alejadas y con prioridades diferentes.

Por los muchos y grandes riesgos que enfrenta el mundo, concluyó Josette Altmann, las dos regiones tienen que construir a partir de los valores comunes el proyecto de un mundo plural y pluralista.

## Grupos de trabajo y Sesiones Plenarias

Los participantes estuvieron divididos en dos grupos de trabajo según las preferencias lingüísticas y se mantuvo una distribución equilibrada por región, género y tipo de medio. Los grupos de trabajo y las sesiones plenarias se orientaron a responder a las siguientes preguntas:

1. La mirada hacia el otro. ¿Cuándo se informa sobre lo que ocurre en la otra región?
2. ¿Cómo hacer que Europa y Latinoamérica y el Caribe se interesen mutuamente?
3. El modelo de negocio de los medios de comunicación en Europa y América Latina y el Caribe. ¿Ejemplos exportables?
4. Males comunes, ¿soluciones distintas? ¿Cómo afrontan los medios de ambas regiones problemas como los populismos o la creciente desafección democrática?
5. ¿Es posible el periodismo colaborativo en las dos regiones?
6. Más allá de los países. ¿Existirá alguna vez un periodismo europeo y un periodismo latinoamericano y caribeño?

### 3. Síntesis de las respuestas a las preguntas guía

#### 1) La mirada hacia el otro. ¿Cuándo se informa sobre lo que ocurre en la otra región?

Se identificó una ausencia de interés de la opinión pública en ambas regiones por conocer lo que está pasando en el mundo. Se trata de un epifenómeno, producto de la falta de opinión pública ilustrada, alimentado por tendencias aislacionistas y nacionalistas. Las mismas tendencias han frenado los procesos de integración en las dos regiones y han sido la base de un fenómeno como el Brexit. Por otro lado, otros actores, principalmente China, asumen un rol creciente y se descuida la relación birregional de una parte y otra. La globalización pareciera haber ensimismado a la sociedad, que solo mira al exterior cuando hay intereses económicos. Sin embargo, esto no significa que no haya interés mutuo. Europa siguió de cerca América Latina y el Caribe en la época de la transición de dictaduras a democracias. El alcance de la cobertura sobre la región en Europa es menor que hace 20 años y desigual por país. Actualmente persiste un interés mutuo en el ámbito deportivo, especialmente para el fútbol.

Por otro lado, las noticias internacionales que se reciben son de tipo anecdótico o sensacionalista. El alcance de la radiodifusión de interés público ha disminuido. Se mencionó el ejemplo de un video viral en Chile de un canguro corriendo con otro animal a cuestas, mientras hubo escasa cobertura del impacto del humo de los incendios de Australia, que llegaron hasta el país. Más allá de las anécdotas, el rol de los periodistas es dar a conocer países y regiones. Se citaron ejemplos de la cobertura periodística en Europa de la migración centroamericana y de la criminalización del aborto en ciertos países de Latinoamérica. En todo caso el interés por el otro presupone conocimiento. La pregunta es, si existe un buen conocimiento mutuo y si ese conocimiento sirve para poder establecer una relación. De ahí la importancia de este tipo de foros, donde podemos conocernos mejor.

## 2) ¿Cómo hacer que Europa, Latinoamérica y el Caribe se interesen mutuamente?

América Latina, el Caribe y la Unión Europea tienen muchas más cosas en común de las que se comunican, lo que pasa en un país no lo afecta únicamente, sino también a los demás, incluso al otro lado del Atlántico. La mayor identidad común en este momento entre ambas regiones es la defensa de valores y principios. Se debe fomentar un mayor conocimiento general de la otra región y potenciar las noticias que permiten identificar a una región con otra y explicar el contexto más allá de la noticia puntual. En definitiva, hay que volver a los temas que unen a ambas regiones y explicar la historia conjunta.

Una de las propuestas para fomentar ese interés es desarrollar o financiar investigación a partir de *big data* o de encuestas digitales que recolecten datos sobre las características de la información en cada región; en términos de cobertura, fuentes y temas relativos al consumo de noticias digitales. Un ejemplo que ilustra esto es el informe sobre noticias digitales de Reuters y la universidad de Oxford.

Otra manera de fomentar interés por la otra región es mediante la generación de datos que den información sobre la presencia de América Latina y el Caribe en la prensa o en los medios europeos y viceversa. Para ello se debería crear proyectos que proporcionen datos sobre modelos de negocio, consumo informativo, noticias, información de agenda en ambos lados para así poder acercar más estas regiones.

La responsabilidad de los periodistas es saber llegar ante las audiencias para que ellas se interesen sobre una u otra región, para así conocerse y conocer más al otro. En síntesis y como eje central, para que ambas regiones se interesen mutuamente, hay que enfocarse en los temas que son de interés para el ciudadano común y en un lenguaje y formato accesible.

## 3) El modelo de negocio de los medios de comunicación en Europa y América Latina y el Caribe. ¿Ejemplos exportables?

Los nuevos medios buscan formas diferentes de financiación mientras que los viejos tienen que reinventarse para buscar y apostar por la calidad para fidelizar los lectores y convencerlos a pagar por contenido online frente a la caída de otros formatos. Es fundamental innovar y no descuidar la narrativa. Algunas formas de sustentación monetaria comunes son: el pago directo, la financiación ideológica, la financiación empresarial y la financiación pública.

Sin embargo, han surgido formas innovadoras como la financiación precaria a base de organización de eventos de parte del medio. En el foro, también se discutió la idea de aliar a un medio de comunicación con una agencia que colecte datos, que haga encuestas, que levante información y que entregue *business intelligence* a las empresas, pero con periodistas de investigación desligados de la redacción. Se observó que también se debe separar el trabajo periodístico del trabajo de investigación por encargo de terceros para evitar conflictos de interés.

También hay una cantidad de opciones en Internet para la financiación, tómesese como ejemplo *Patreon*, un sitio web de micromecenazgo o *crowdfunding*, es decir, una plataforma digital para la creación de proyectos creativos que pone en contacto a diferentes promotores. El desafío de este tipo de plataformas es la escasa rentabilidad que ofrece debido a que no hay muchas personas que estén dispuestas a invertir en estos proyectos. De todas maneras, mucha gente se informa por las redes sociales y no les importa tanto la calidad de la información, sino poder replicarla. Un caso único y ejemplar es el del *New York Times*. Es uno de los pocos medios en el mundo que, en vez de reducir la plantilla, la ha incrementado y apuesta por la calidad con un resultado positivo ya que hay una audiencia internacional dispuesta a pagar por

contenidos que le son de interés. Sin embargo, medios más locales no pueden necesariamente contar con un público suficientemente amplio.

Para futuros encuentros entre periodistas, sería importante enfocarse más allá de la rentabilidad de los medios de comunicación, como por ejemplo en las condiciones de trabajo de los periodistas y sus planes de desarrollo personal y profesional.

#### **4) Males comunes, ¿soluciones distintas? ¿Cómo afrontan los medios de ambas regiones problemas como los populismos o la creciente desafección democrática?**

Uno de los puntos que se mencionaron en el foro fue la crisis y desafección democrática, la cual da pie a una reflexión por parte de los medios y abre una oportunidad para una crítica constructiva a la democracia en las dos regiones. También ofrece la oportunidad de explicar más la democracia en sí misma y abogar para condiciones más equitativas para las poblaciones. Esta es una crisis que se extiende a la esfera social, política, económica y mediática, que obliga también a los periodistas a cuestionarse y salir tal vez de la zona de confort. Esta situación permite a la opinión pública comprobar que hay problemáticas comunes entre los países y las regiones y que se tienen que cooperar para encontrar soluciones. Sin embargo, también se identificó la dificultad que supone explicar lo que pasa en Europa y viceversa, ya que en los medios de comunicación existe un desconocimiento del contexto histórico de los países de la otra región.

#### **5) ¿Es posible el periodismo colaborativo en las dos regiones?**

Una de las ideas propuestas para fomentar el periodismo colaborativo fue el “Erasmus periodístico”. Es decir, que los medios intercambien periodistas permitiéndole trabajar por cortos periodos en las redacciones respectivas con beneficios mutuos y costes limitados. De esta manera, se mejoraría la cobertura de otras regiones y otros países y ayudaría a crear un fondo común de conocimientos en ambos extremos de la colaboración.

Algunos participantes afirmaron que “el periodismo será colaborativo o no será”, ya que sin colaboración sería imposible abordar los problemas comunes y proporcionar información de calidad. Un ejemplo de esto es la investigación conjunta de periodistas peruanos y europeos sobre los tráfico de la 'Ndrangheta en el Puerto de El Callao. Otro camino son los acuerdos de colaboración entre medios, que permiten compartir material, información e investigaciones. Se recalcó la importancia de ampliar estos modelos al ámbito birregional, haciendo alianzas de “republicación” y de transferencia de información. Finalmente, espacios comunes, como el Foro EU-LAC, constituyen oportunidades para que los periodistas puedan hacer *networking* entre ellos y los medios para los cuales trabajan.

#### **6) Más allá de los países. ¿Existirá alguna vez un periodismo europeo y un periodismo latinoamericano y caribeño?**

Desde el punto de vista latinoamericano y caribeño se identificó un desconocimiento general sobre lo que ocurre en los países aún vecinos. Por ese motivo existe la necesidad de generar un conocimiento real, no solo birregional, sino intrarregional con el objetivo de fundar nuevos modelos de trabajo que detengan los procesos de desafección entre ambas regiones. En este sentido, el hecho de que no exista una unidad periodística entre el Caribe y América Latina dificulta esta situación.

En virtud de lo anterior, se identificó un patrón general según el cual cada país está encerrado en sí mismo, privilegia las relaciones con países hegemónicos y desprecia las relaciones de su entorno. Esta ignorancia recíproca reduce oportunidades en el



campo comercial y económico y no permite avanzar en lo relativo a los valores, los derechos humanos y las libertades.

En el caso de la UE existe el mismo sentimiento general de falta de interés sobre lo que pasa aún en países vecinos y en especial de indiferencia hacia aquellos países que no son el centro de la narrativa internacional. A pesar de que haya muchos medios que se editan en los países miembros de la UE, ninguno puede considerarse europeo en el sentido de que tenga una presencia relevante en todos y cada uno de los países miembros.

En este contexto sería importante pensar en formas alternativas de financiamiento de los medios periodísticos. En ambos casos, se concluyó que el Foro EU-LAC sirvió como punto de partida para una posible red de desarrollo, colaboración y cooperación entre periodistas de las dos regiones que pueda fomentar una mejor relación no solo birregional, sino también intrarregional.

#### **4. Conclusiones**

Durante este primer Foro de Periodistas se puso en evidencia cómo el periodismo puede actuar como un instrumento fundamental en la construcción de mejores relaciones entre la UE, América Latina y el Caribe, empezando por mejorar la información mutua a la cual tiene acceso la opinión pública. A modo de reflexión, los participantes del Foro formularon un gran número de propuestas y recomendaciones para acercar las dos regiones, con especial énfasis en el desarrollo de un periodismo colaborativo. De las propuestas que se plantearon, cabe destacar las siguientes:

- Construcción de redes de contacto más amplias y sólidas;
- Big data: recolectar más datos sobre la situación actual del periodismo y los periodistas;
- Propuestas de intercambios y formación de profesionales;
- Investigaciones conjuntas para mejorar el conocimiento intrarregional y birregional.

En las evaluaciones realizadas por los participantes al final del Foro, se resaltó el papel de la Fundación EU-LAC en la creación de estos vínculos para poder facilitar el conocimiento mutuo y una mayor visibilidad recíproca. Sin embargo, los periodistas de ambas regiones reconocieron un desconocimiento mutuo y afirmaron que este Foro les permitirá formalizar una serie de contactos personales que les abrirán nuevas puertas y les dará la posibilidad de abordar nuevos temas. Por otro lado, un alto porcentaje de los participantes, el 85%, señaló que se había beneficiado del evento y consideró que el contenido del Foro fue útil en su ámbito de trabajo.

El presente informe se transmite a todos los participantes del Foro, así como a los puntos de contactos oficiales de la Fundación en los 61 países de la Unión Europea, América Latina y el Caribe. Cada referencia a su contenido tendrá que ser acompañada por el reconocimiento de la fuente y ser notificado a la Fundación.

#### **5. Anexos**

1. Programa detallado
2. Lista de participantes